

**Zeitschrift:** bulletin.ch / Electrosuisse  
**Herausgeber:** Electrosuisse  
**Band:** 102 (2011)  
**Heft:** 6

## **Werbung**

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

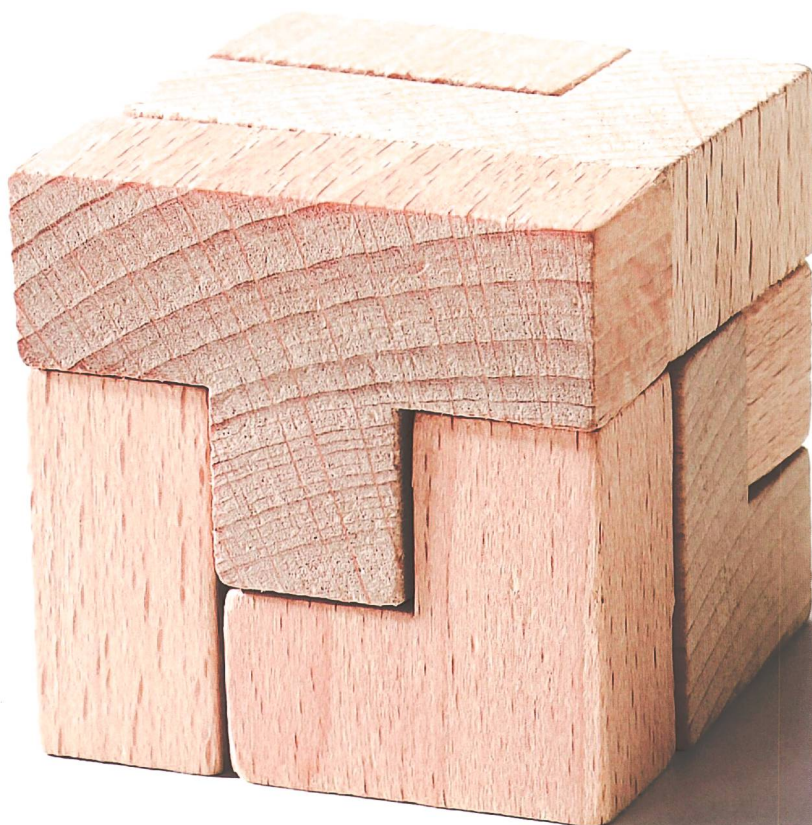
L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 09.01.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**



ihr partner für

**1to1**  
energy

**Setzen Sie Ihren Erfolg zusammen –  
bauen Sie Ihre Chancen mit uns aus**

**BKW** <sup>®</sup>

Energiebeschaffung, Energieverkauf, Produktion und Netz – die BKW deckt alle Stufen der Energieversorgung ab und verfügt über bewährte Lösungen und Systeme sowie über jahrelange Erfahrung mit dem Endkunden. Das entsprechende Know-how und die Infrastrukturen bietet die BKW auch Ihrem Energieversorgungsunternehmen zur Unterstützung auf dem liberalisierten Markt.

Mehr über das Leistungsangebot und die Kooperationsmöglichkeiten erfahren Sie hier:  
**[www.bkw-fmb.ch](http://www.bkw-fmb.ch)**





# Mein Papa prüft Schutzrelais ...

und freut sich über seine neuen OMICRON-Geräte

Kein Wunder, dass Papa so begeistert ist. Seit über 20 Jahren hilft ihm OMICRON bei seiner Arbeit, und mit diesen Geräten wird sein Arbeitstag sogar noch leichter:

Mit dem vielseitigen und leistungsstarken **CMC 356** kann er alles prüfen – vom elektromechanischen Relais bis zur modernsten digitalen Schutzeinrichtung.

Für einfache Prüfungen hat er mit dem **CMControl** mit Touchscreen und Bedienrad nun eine tolle Alternative zu seiner PC-Prüfsoftware. Er kann es entweder am Prüfgerät befestigen, magnetisch an den Schrank heften oder in die Hand nehmen. Sogar ältere CMCs kann er damit nachrüsten.

Und als weltweit erstes Gerät seiner Art passt das kleine und leichte **CMC 850** perfekt in seine neue IEC 61850-Schaltanlage.

Mein Papa ist einfach der Beste!

Machen Sie sich selbst ein Bild vor OMICRONs umfassenden Produkt- und Dienstleistungsangebot.

Innovative Prüflösungen  
für die Energietechnik



**OMICRON**

